美公民在加開會費用獲政府減稅
多市旅遊事業蓬勃

（渥太華訊）美國國會通過議案，准許美國人赴加國及墨西哥開會時之費用，於報所得稅時與在美國境內之旅行開會費用同樣待遇。

一九七六年時，美國國會通過議案，限定美國人赴加或墨國開會之費用，每年只有兩次能免付所得稅，且即使可免稅，亦須填極多表格，手續麻煩，使美國人不願多來加開會，對加旅遊業而言，此爲極大之損失，數以數億元之計，今後則與在美國境內開會同樣待遇，將使加旅遊業增加無數生意。

大多倫多市主席古飛利對此至表興奮，預料大多市每年旅遊生意，將增加一億元以上。

陳穎川總堂 新職員揭曉

（雲訊）本埠陳穎川總堂一九八一年新職員，已于十二月廿一日下午一時在該堂當衆開票揭曉，查獲選之各科職員如后：

執行委員應傑，喜灼，亦能，子元，惠明，福連，燦豪，藉康，香泉，新強，元沛，景臻，榮祖，愛光，誨明。候補執委濟民，以煖，文達，恩光。主席應傑。副主席福連，喜灼。議長子元，副雲嘉，濟民。中文書燦豪，副誨明，元阜。西文書永發，副德強，紹強。財政元沛，副汝溢，國渭。交際新強，副伯蔭，恩光。稽核仲偉，副仕良，清流，調查應煖，副榮坤，宜樸。監督孔星，副渠章，雲靖。催收象揮，副輝猷，德榮。總務景臻，副以煖，文健。法律顧問耀熙。顧問孔墉，勝才，植之，儼謀，宜健，計成，應建。

婦女部長惠貞，副翠容，惠卿。青年部長新強，副元沛，家明。評議員瑞林，啓梓，樹儒，家俊，卓傑，家明，國慶，家蔚，松柏，社池，科業，若清，開明，家鵬，卓豪，錫銓，健章，添發，錫祥，佑昌。

複選完畢，並議決常務多項，定期一九八一年二月八日下午一時爲新舊職員交代。三月廿二日爲第五十五週年紀念及春節聯歡日云。

至孝篤親公所 改選職員揭曉

（雲訊）本埠至孝篤親公所一九八一年度新職員，經於去年十二月二十一日晚在該公所當衆開票改選完竣，查投票民仲非常踴躍，揭曉結果，咸慶得人，茲探悉各科職員如下：執行委員，應傑，彩星，卓英，廣林，壽年，燦豪，亦能，愛光，金榮，藉康，喜灼，榮祖，景臻，新強，晦明，濟民，恩光，福聯，文健，以煖，光前。候補委員：英傑，惠瓊，元沛，伯蔭，仕良，副光前，亦能，中文書記喜灼，副卓英，西文書記惠瓊，副以仁，總務景臻，副梓仰，財政燦豪，副光俊，稽核英傑，副本初，交際新強，副伯蔭，催收，象揮，副輝猷，議長雲嘉。副仕良。評議員：焯聯，啓鋒，元沛，渠章，計成，品光，毓深，樹儒，紹鏵，穎常，健安，天相，元阜，毅忠，勝才，宜健，葉廣，永輝，球章，仲偉。顧問：孔墉，應煖，應建，惠明，植之。二但聯邦表示反對。

實業部長彩星，副金榮，財政廣林，副英傑，中文書記壽年，副元阜，西文書記惠瓊，副英年，監督惠明，副應傑，委員：濟民，卓英，應煖，孔墉，象揮，梓仰，焯聯，健安，毓深，雲嘉。

又聞該公所定期本年二月一日下午一時，在禮堂舉行新舊職員交代典禮，並定於三月一日舉行成立第十九週年紀念及春節聯歡云。

卑詩拒付稅欵 聯邦表示反對

（雲高華加新社電）卑詩省政府已指令兩機構，將在省內售賣煤氣所得款項應付之稅，暫勿交與聯邦政府，靜候解決。

卑詩檢察廳已準備提請法院判決，聯邦政府是否有權對煤氣出口所得款項徵稅，俟此事決定之後，卑詩省政府將在省內所得售煤款項，再決定應如何處置。

接到指示之兩機構爲卑詩水電委員會及卑詩石油公司，此兩機構已開始征收在省內售煤氣款項之稅，原定交與聯邦政府者，稅率爲每一千立方尺三角，估價每月數額在五百萬元左右，卑詩省政府令兩機構先將已收得之款項存入銀行，再靜候法律途徑解決。

嘉獎大漢公報

何彩鉛

其一

詩道宣揚大漢聲
推行報紙各歡迎
聯吟遣興談風月
作句通靈結友情
大雅多文徵腹笥
連篇累牘會詩盟
慚余賦性愚惟拙
振聵開聾愿向平

其二

一管生花筆有鋒
改良社會主言忠
揚名加國魁多士
建業文壇譽大功
不忍存心隨劫俗
寬仁爲救望聽聾
和平譯譚風雲動
可見行文氣勢雄

其三

民主振興運筆鋒
矢勤矢勇矢誠忠
賈生救國施奇策
陸贄名論顯異功
朝擅晨鐘醒幻夢
晚敲暮鼓警痴聾
指陳時事多翔實
公正直言佩左雄

其四

洛陽紙貴遍全球
偉論鴻詞第一流
夢筆生花才七步
宣傳爲國顯奇謀

其五

美妙文章遍五洲
品評褒貶若春秋
靈通消息傳宣速
恍似晨鐘警萬儔

看完本報・即請訂閱

亞省埠仔請企檯
一名，薪高，包食宿，請電：403-778-6333

承接土庫裝修
價錢公道，保證工作，免費估價，鬼佬技工，起貨快捷。
298-9513
876-2916

廣告的目的是：
在沒有需要的市場創造需要。
在需要減退的市場維持銷路。
你知道廣告還有其他重大的任務嗎？我們很樂意爲你服務。
電話：685-8941

金滿樓酒家
Golden Capital Restaurant
地址：2168 MARINE DRIVE WEST VANCOUVER
（西溫哥華近廿一街娛樂中心對面）
訂座電話：926-6037或926-6038
（七天營業）
全新酒家 新張營業
裝修華麗 環境一流
座位舒適 服務週到
名廚主理 正宗粵菜
大宴小酌 豐儉隨意
歡迎各界 光臨指導
營業時間：星期一至四一下午四時至十一時
星期五至六一下午四時至十二時
星期日及公衆假期一下午四時至十時
◀地下附設免費停車場，方便顧客泊車▶

O. K. Roofing
專釘屋頂瓦仔，水潤，補漏內外，油漆裝修土庫。電話：294-9354

請部份時間交酒
須會講英語每小時六元。晚八時后到WOODERN BARREL面洽電話：522-8171

請經驗西餐廚
日班，薪優，每星期工作五天如意者請親來面議JASMINE INN 143 W. 3RD. ST. N. VAN. 987-9133

PACIFIC VOCATIONAL INSTITUTE
CONTINUING EDUCATION

太平洋職業學院
與意大利中心聯合主辦
成人教育課程
工業編織初級班

資格：凡對編織技術方面有興趣者均歡迎參加。
課程內容：此課程目的在訓練學生熟習家庭編織及平台機器編織以適應在工業界使用。此課程完全由本地著名廠商支持，對成功的學生而言，這是最佳的職業前途。
學費：廿五元。
課程：爲期三週，上課六堂。共十八小時。
開課日期：一月十二日星期一及星期三下午六時至九時。
一月十三日星期二及星期四下午六時至九時。
欲知詳情及註册報名，請與以下地址接洽。

PVI 3650 Willingdon Avenue, Burnaby, B.C. V5G 3H1
Telepnone 434 5722

或意大利中心 Phone 430-3337

工商業訓練良機

訃告

家嚴諱百現字光尊盤公府君廣東台山白沙蔃西鄉萍塘里人痛於一九八一年元月一日上午八時壽終於雲埠聖約瑟醫院私閣享壽七十有八歲不孝劍泉等隨侍在側親視含殮即日承慈命遵禮成服謹擇於元月七日（星期三）下午一時假座暗士黨殯儀館舉行禮出殯歸土卜葬於海景墓園忝屬宗親戚友世誼哀此訃聞

未亡人馬彩月
孤子劍泉 媳婦李彩鸞
孫男國華 國榮 國雄
孫女慧婷
胞弟英尊 弟婦黃氏
堂妹心賢 妹丈馬發紹
侄男福健 侄婦李氏
碩友 侄婦關氏
內侄馬紀楠 紀洪 紀新 紀治 紀富 景棠 永傑 錫溢 錫熾
內外侄孫曾孫男女廿餘名 同泣告

喪居：4 E 21ST AVE VANCOUVER B C TEL: 876-3859

訃告

先慈鄭門吳氏夫人恩平石潭村人不幸於一九八一年一月二日上午七時壽終於聖約瑟醫院慎閣享壽八十有一歲不孝等未能隨侍在側親視含殮遵禮成服謹由雲埠親友代辦殯殮謹擇同月八日（星期四）下午一時假座暗士黨殯儀館舉行禮卜葬於伙士蘭墓園忝屬宗親戚友鄉誼世好哀此訃聞

杖期夫鄭來添
不孝子文贊 文積
媳吳麗容
孫女惠娟 惠儒
孫男新權 俊權

治喪處：雲哥華奇化街三五〇號一〇〇三室 同泣告

哀謝

先嚴諱焯江字惠快林公府君之喪經於十二月廿四日上午十時半假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於科士蘭墓園叨蒙宗親戚友世誼惠賜賻儀花圈親臨執紼素車隨送厚誼隆情歿存均感謹此哀謝

培靈佈道會
GOSPEL MEETING
救恩 SALVATION ・ 永生 ETERNAL LIFE
恭請 吳勇長老主講

日期：正月九日至十一日（禮拜五、六、日）JAN. 9-11
時間：晚上八時 8:00 PM
地點：聖道堂 611 E. 50th Ave. VANCOUVER
國語講道英語傳譯

日期：正月十一日（禮拜日）
時間：下午三時
地點：聖道堂 8098 11th Ave. BURNABY (Cit 2nd. Street 7800)
國語講道粵語傳譯

歡迎赴會
電話 三二五一五五七，三三五一五二

孤哀子文燈 媳黃氏
文熾 媳蘇氏
孤哀女文錫 婿周雄漢
胞弟焯明合家 侄炳超合家
另男女內外孫及孫婿等
十餘人同叩謝

（花圈）林西河堂，中山隆鎮同鄉會，平原獨立雜貨同業會，會員，平原獨立雜貨商曾執委會，會員，青年聯誼會，三姨黃太同，姚光，蘇發斯，蘇樂斯，李炳初，李日初，劉棣韶，李柏初，余祖航，袁文，伍耀生，（以上合家）仲揚，章林，文桂同，北漢東維同，李文發，光捷，陳卓聯，朱肇筠，朱及夫合家，福慶，祖權，金發同，關友寶煌，伍氏同，益祥萬有樹榮洪基其慶同，余兆拱余祖漳合家同，李林少珍林國柱李錦洪錦生錦蓮合家同。

Mr. & Mrs. Jack Chow and Family, Mr. & Mrs. George Stephen, Grandson Inlow Brain Stephen, Grand-doughter Janice Stephen 同, Mr. & Mrs. Jim Brookes, Mr. & Mrs. Henry Yip & Mr. & Mrs. Robert Sheng, Mr. & Mrs. Victor Chow, Mr. & Mrs. Darrge Chow, 同

（輓聯）雲埠林西河總堂九牧公所，林焯明。

（帛金）雲埠中山隆鎮同鄉會一百元。

（賻儀）焯明合家五百元，炳昭合家五十元，周如灼（JACK CHOW）合家五十元，李松合家五十元，蘇董氏，蘇兆權，李桂彭，梁林二姑，林康，（以上每合家二十元）林建逸合家十五元，羅子樂，李德倫，蕭德文，蕭澤光，蕭泗，李介垣，黃生連，方鈺棠，方梓華，鄭紹以，鄭炳堯，劉天源，繆溢佳，李錦洪母，李錦洪，李錦連，李錦生，林國柱，萬輝，社堅，華焜，寶山母，妙鈞，潤昌，（以上每合家十元）余金略，黃兆謙，祐贊嫂，雪雲，林三，申賀，建容，林柏夫人，勃生，奕鈞，潤權，日文，寶滌，（以上每合家五元）

Mr. & Mrs. George Angelomatis $50 Mr. George & Daniel Lee $10

以上全部帛金賻儀總共一千二百三十元分贈（雲埠）林西河總堂九牧公所，中山隆鎮同鄉會，每六百一十五元作慈善經費。

（素車）林西河總堂，中山隆鎮同鄉會，周如灼，李彭，李錦洪，胡長榮，林頌揚，林邦，李松，林潤權，林金法，伍耀生，林妙鈞，林建逸。

厚惠芳名 恕不稱呼
如有錯漏 祈爲見諒